## Contents

### Lexical Semantics

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A New Categorization Framework for Chinese Adverbs.</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Hongzhi Xu, Dingxu Shi, and Chu-Ren Huang</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Being Assiduous: Do We Have BITTERNESS or PAIN?: The Synaesthetic</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>and Conceptual Metaphors of BITTERNESS and PAIN in Chinese</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Jiajuan Xiong and Chu-Ren Huang</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Semantic Profile as a Source of Polysemy: Insight from the Spatial-</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Configuration Verb <em>fàng</em> in Mandarin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Mei-chun Liu and Jui-ching Chang</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Contrastive Analysis of <em>hen</em> and <em>ting</em> in Chinese</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Qiongpeng Luo and Yuan Wang</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Qualia Structure in Creative Metaphor</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Yi Ting Tsai</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Implicit Negation and Counter-Expectation of <em>bai</em> in Mandarin</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Jinghan Zeng and Yulin Yuan</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Study of Chinese Sensation Verbs Used in Linguistic Synaesthesia</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Jia-Fei Hong and Chu-Ren Huang</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Mirative Use of “<em>怎么</em>[Zěnmé]” in Mandarin Chinese and Its</td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>Semantic Consequence</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Bin Liu</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Comparison of Chinese and English Hot Words of the Year</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Weiqi Song</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>On Detection of Synonyms Between Simplified Chinese of Mainland</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>China and Traditional Chinese of Taiwan: A Semantic Similarity</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Method</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Boli Wang and Xiaodong Shi</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Analysis on Semantic Prosody of ‘miànzi’ and ‘liǎn’:</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td>A Corpus-Based Study</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Yeechin Gan</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Study of the Place Names from the Perspective of Category Theory</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Xinye Yang</em></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
A Cognitive Semantic Study of Idioms from The Book of Songs  .................................................. 120
Dong Zhang and Jiehong Bai

Sum, Domain Restriction and Quantification-A Semantic Study of Quanbu in Mandarin ................................................................. 130
Lei Zhang

On ta: The Focus Marker of Numeral Expressions ................................................................. 141
Ying Zhang

The Semantic Features of “changchang”, “jingchang”, “wangwang” and “tongchang”—A Corpus-Based Perspective  ................................................................. 148
Yuncui Zhang and Pengyuan Liu

A Semantic Study of Modal Words in Mandarin Chinese ................................................................. 160
Jianshe Zhou, Narentuya, and Jinsheng Shi

Conceptual Integration and Construction Coercion ——on the Neologism “Tangqiang” ................................................................. 173
Minli Zhou

A Linguistic Analysis of Implicit Emotions ................................................................. 185
Sophia Yat Mei Lee

Lexical Resources

Emotional Classification of Chinese Idioms Based on Chinese Idiom Knowledge Base ................................................................. 197
Lei Wang, Shiwen Yu, Zhimin Wang, Weiguang Qu, and Houfeng Wang

Emotion Corpus Construction on Microblog Text ................................................................. 204
Lei Huang, Shoushan Li, and Guodong Zhou

The Research on the Knowledge Base Construction of Pragmatic Information on Confusable Words in TCSL ................................................................. 213
Juan Li, Lijiao Yang, and Yongjie Lu

Proofreading and Revision of the Semantic Classes in the Contemporary Chinese Semantic Dictionary ................................................................. 222
Lingling Mu, Hao Li, Hongying Zan, Xiaobo Feng, Yinlong Bi, and Mengshuang Li

The Word Sense Annotation Based on Corpus of Teaching Chinese as a Second Language ................................................................. 234
Jing Wang, Mingfu Liao, Renfen Hu, and Shuanghong Wang

Mining Chinese Polarity Shifters ................................................................. 244
Ge Xu and Churen Huang
Lexicology

Degree Modification in Mandarin: A Case Study of Creative Degree Modifier 各種 [Gezhong] .............................................................. 255
Minhsin Chen and Shukai Hsieh

A Study on the Taxonomy of Chinese Noun Compounds. .................. 262
Lulu Wang and Meng Wang

A Study on the Interactive Relationships Between the Formation of Three-Syllable Abbreviations and the Prosody ......................... 270
Shan Chen and Jianfei Luo

Word Formation in Chinese Dialects: A Case Study of Hailu Hakka ......... 281
Shengyu Teng

A Research into the Multi-category Words of Verb-Noun in Modern Chinese Based on the Quantitative Analysis of the Collocating Classifiers: Di4zhen4(Earthquake), Feng4xian4(Devote), Ji4zai3(Record), Ji4ji4 (Relief), Pei2tong2(Accompany), Shen1qing3(Apply for). .................. 294
Pengyuan Liu and Jia Ding

A Study on the Lexicalization of Combined Idioms in Mencius ............ 307
Jingxuan Guo and Erhong Yang

A Constructional Approach to Lexical Templates in Chinese Neologisms. . 320
Xiaomei Hu

The Study on the Noun-Locative Combination from the Perspective of Nouns’ Properties .............................................................. 329
Qiang Li

On the Interaction Between the Structure and the Prosody of Chinese 1 + 3 Idioms ................................................................. 340
Jianfei Luo

On the Licensing of Verbs in a Flip-Flop Construction from the Qualia Structure of Nouns .......................................................... 352
Changsong Wang and Wei Chin

Polarity Sensitivity of Minimal Degree Adverbs in Modern Chinese ....... 361
Zhong Wu and Lihua Li

The Semantic and Pragmatic Analysis of ‘wo zhidao (I know)’ in Fiction Style ............................................................ 369
Zhenguo Wu, Lijuan Li, and Zhifu Liu
## Contents

The Characteristics and the Whole Conversion Analysis of Quantitative Antonymous Compounds ................................................................. 380  
*Jinzhu Zhang and Shan Xiao*

都 b[Dou b[Dou₂, Dou₃]] as A Counter-Expectation Discourse-Marker:  
On the Pragmatic Functions of Dou b from the Perspective of Discourse Analysis. ................................................................. 392  
*Hua Zhong*

Syntactic Behaviors Driven by Lexical Semantics: A Study on *geng* (更) and *hai* (還) in Chinese Comparatives ................................. 408  
*Chen-chun E*

### Natural Language Processing and Applications

Chinese Text Analysis Based on Minimal Recursion Semantics ............... 421  
*Chao Su, Heyan Huang, Shumin Shi, and Ping Jian*

Canonicity of Chinese Opposite Pairings: A Corpus-Based Measurement .... 430  
*Jing Ding and Chu-Ren Huang*

Politicize and Depoliticize: A Study of Semantic Shifts on People’s Daily Fifty Years’ Corpus via Distributed Word Representation Space ........ 438  
*Wenlong Mou, Ni Sun, Junhao Zhang, Zhixuan Yang, and Junfeng Hu*

PoS Tagging for Classical Chinese Text. ............................................. 448  
*Tin-shing Chiu, Qin Lu, Jian Xu, Dan Xiong, and Fengju Lo*

Narrative Idioms for Elementary-Level Chinese as a Second Language Learners. ............................................................................. 457  
*Yaqi An and Shan Wang*

Lexicalized Token Subcategory and Complex Context Based Shallow Parsing ....................................................................................... 465  
*Shui Liu, Zheng Zhang, and Pengyuan Liu*

The Multi-language Knowledge Representation Based on Hierarchical Network of Concepts................................................................. 471  
*Zhiying Liu, Renfen Hu, Yaohong Jin, and Wei Li*

Using Keyword Features to Automatically Classify Genre of Song Ci Poem.. 478  
*Yong Mu*

A Corpus-Based Analysis of Lexical Bundles in English Introductions of Chinese and International Students’ Theses ............................... 486  
*Guiling Niu*
Chinese Event Co-reference Resolution Based on Trigger Semantics and Combined Features ........................................ 494
   Jiayue Teng, Peifeng Li, and Qiaoming Zhu

Morpheme Inversion in Disyllabic Compounds—Cases in Chinese Diachronic Corpora .................................................. 504
   Dan Xiong, Qin Lu, Fengju Lo, Dingxu Shi, and Tin-shing Chiu

A Preliminary Contrastive Study on the Part-of-Speech Classifications of Two Lexicons ........................................... 516
   Likun Qiu, Hongying Zan, Xuefeng Zhu, and Shiwen Yu

Analysis of Typical Annotation Problems in Bilingual Case Grammar Treebank Construction ........................................ 524
   Hongying Zan, Wanli Chen, Kunli Zhang, and Yuxiang Jia

A Corpus-Based Study on Synaesthetic Adjectives in Modern Chinese ................................................................. 535
   Qingqing Zhao and Chu-Ren Huang

An Approach to Recognize Temporal Relations Between Chinese Events .............................................................. 543
   Xin Zheng, Peifeng Li, Yilong Huang, and Qiaoming Zhu

A Study of Manner Adverbs’ Sememe Collocation in Modern Chinese ............................................................... 554
   Lu Zhou and Rui Liu

Incorporating Prepositional Phrase Classification Knowledge in Prepositional Phrase Identification .......................... 566
   Qiaoli Zhou, Ling Zhang, Na Ye, and Dongfeng Cai

A Chinese Event Argument Inference Approach Based on Entity Semantics and Event Relevance ............................. 577
   Shaohua Zhu, Peifeng Li, and Qiaoming Zhu

Syntax

Verbal Predicates in Chinese Fictive Motion Expressions ................................................................. 589
   Sai Ma

   Ziming Lu

Linguistic Features of “歇后语” (The Two-Part Allegorical Sayings): A Perspective from the Usage of Punctuations 608
   Changshu Chen

A Constructional Approach to a Personal Pronoun Marked Construction in Mandarin Chinese .............................. 625
   Sisi Huang and Weidong Zhan

Contents XV
Lexical Semantic Constraints on the Syntactic Realization of Semantic Role Theme ......................................................... 638
  Shiyong Kang, Minghai Zhou, and Xiaorui Zhao

Research on Chinese Parsing Based on the Improved Compositional Vector Grammar ...................................................... 649
  Jingyi Li, Lingling Mu, Hongying Zan, and Kunli Zhang

Constructional Meaning Selection for “A+Yi (One) +X, B+Yi (One) +Y” in Mandarin Chinese ............................................. 659
  Hongchao Liu, Weidong Zhan, and Chu-Ren Huang

First Explorations on the Syntactic Distributions of Verb-Object Constructions in Mandarin–V+A Constructions as Examples .......... 671
  Pengyuan Liu and Lin Li

Semantic Analysis of “V+死+人” Structure ........................................ 684
  Yong Lu and Pengyuan Liu

Formal Schema of Diagrammatic Chinese Syntactic Analysis .................. 701
  Weiming Peng, Jihua Song, Zhifang Sui, and Dongdong Guo

The Derivational Analysis of the Deep and Surface Structure of Human Related Synthetic Compounds .......................... 711
  Yan Zhang and Chongming Ding

Author Index .................................................................................. 723
Chinese Lexical Semantics
16th Workshop, CLSW 2015, Beijing, China, May 9-11, 2015, Revised Selected Papers
Lu, Q.; Gao, H.H. (Eds.)
2015, XVI, 724 p. 123 illus. in color., Softcover
ISBN: 978-3-319-27193-4